



## UNDERGRADUATE CURRICULUM CHANGE MEMO

**Date:** 12/19/2023

**From:** Sara Potter, Latin-US and Linguistics 

**Through:** Annie Tremblay, Chair, Latin-US and Linguistics 

**Through:** Anadeli Bencomo, Dean, College of Liberal Arts

**To:** Selfa A. Chew Meléndez, Chair, College of Liberal Arts Curriculum Committee

### Proposal Title: Spanish Major with Concentrations

---

Our number of Spanish majors has come down from 72 in 2018 to 26 in 2023. This is due in part to the limited workplace applications of the current Spanish major. With the advent of COVID and the subsequent economic inflation, UTEP students are increasingly seeking degree plans that have practical applications for the workplace. We are proposing to redesign our Spanish major with this goal in mind.

Our proposed Spanish major follows a concentration model, similarly to Spanish majors offered at other institutions (e.g., University of Arizona). Students who complete the proposed Spanish major do a common set of courses that provide the foundation needed to complete the more advanced courses targeted by the different concentrations. The common set of courses (12 credits) are:

- CHIC 2311 – Introduction to Chicano Studies
- LING 2320 – Introduction to Linguistics
- SPAN 3300 – Critical Analyses of Hispanic Literature and Culture
- SPAN 3357 – Advanced Spanish Composition

These four required courses make the proposed Spanish major interdisciplinary and thus attractive, and they will help us recruit students from the different areas targeted by the courses. Students then choose 3 additional Spanish courses from two lists of courses (9 credits). The total number of credit hours for common courses that students take across concentrations is 21.

Students then select 1 of 4 concentrations (15 credits each). The proposed concentrations are:

1. Translation and Interpreting
2. Applied Linguistics
3. Chicano Studies
4. Literature and Culture

The first two concentrations have practical applications for the workplace: The first concentration is useful for students who want to work in translation and interpreting, and the second concentration is useful for students who want to teach Spanish. The second and third concentrations make double majoring easier, because we also offer majors in Linguistics and Bilingualism (proposed name under consideration) and in Chicano Studies, and students can double-fulfill and count the concentration courses towards their second major. The fourth concentration is in line with the more advanced Spanish courses that we currently offer, and thus students pursuing this fourth concentration would end up with a major that is somewhat similar to the Spanish major that we currently offer.

Students pursuing the proposed Spanish major would need to select a minor, and this minor could not be the same as the selected concentration. For example, students pursuing a Spanish major with a concentration in Translation and Interpreting would not be able to also minor in Translation and Interpreting. Similarly, students pursuing a Spanish major with a concentration in Applied Linguistics would not be able to also minor in Linguistics and Bilingualism, but they could double-major in Linguistics and Bilingualism. Likewise, Students pursuing a Spanish major with a concentration in Chicano Studies could not pursue a Chicano Studies minor, but they could double-major in Chicano Studies. In fact, we anticipate that our proposed major will make double majoring much easier for students since courses that count toward the concentrations can also count toward the second major. As such, the proposed Spanish major is more likely to attract students than the current Spanish major. Students who double major in Spanish and either Linguistics and Bilingualism or Chicano Studies would not be required to complete a minor.

Because we already offer all the courses listed under the different concentrations (as part of our Translation and Interpreting minor, as part of our Linguistics and Bilingualism major/minor, as part of our Chicano Studies major/minor, and as part of our current Spanish major/minor), the proposed concentrations do not add to our current course offering. Yet, they allow students to make the most out of a Spanish major given the practical applications of two of the four concentrations and the easy double majoring with two of them, and they will help us reverse the decreasing trend observed in our number of Spanish majors.

The proposed degree changes increase the number of credit hours for the Spanish major from 27 to 36. This change is necessary to keep enough Spanish courses in the Spanish major while also allowing students to pursue different concentrations. Since two courses within the major (LING 2320 and SPAN 2340) also count as University core courses, and since students can now count Spanish language courses towards both the major and the foreign language requirement (recent curriculum change that was approved at the College and University levels), we do not anticipate that the increase in credit hours will delay student graduations.

In addition to these changes, we propose a number of course name and course description changes for Spanish courses. These changes better reflect how the courses are currently taught.

We believe that the proposed changes will result in a marked increase in the number of students who major in Spanish.

# BA in Spanish, Concentration in Translation and Interpreting

## Minor Required

This program requires selection of a minor

## University Core Curriculum

Complete the University Core Curriculum Requirements

Code	Title	Hours
CHIC 2311	Introduction to Chicano Studies	3
LING 2320	Introduction to Linguistics	3
SPAN 3300	Critical Analyses of Hispanic Literature and Culture	3
SPAN 3357	Advanced Spanish Composition	3
<b>Select one from the following:</b>		<b>3</b>
SPAN 3304	Latin American Literature Since Modernism	
SPAN 3309	Structure of Spanish	
SPAN 3311	Spanish Phonetics & Phonology	
SPAN 3312	Pedagogical Issues in Spanish	
SPAN 3316	Spanish in the US	
SPAN 3325	Confluence Mex & Chicano Lit	
SPAN 3330	Latin American Civilization	
SPAN 3345	Spanish/Latin American Film	
<b>Select two from the following:</b>		<b>6</b>
SPAN 2301	Interm Spanish One Non-Nat Spk	
SPAN 2302	Interm Spanish Two Non-Nat Spk	
SPAN 2303	Spanish For Spanish Spkrs One	
SPAN 2304	Spanish for Spanish Spkrs Two	
SPAN 2340	Seeing & Naming: Conversations	
SPAN 2602	Intensive Intermediate Spanish	
SPAN 2603	Intensive Span for Span Speak	
SPAN 3301	Spanish Literature Before 1700	
SPAN 3302	Spanish Amer Lit to Modernism	
SPAN 3303	Spanish Lit Since 1700	
SPAN 3304	Span Amer Lit Since Modernism	
SPAN 3309	Structure of Spanish	
SPAN 3311	Spanish Phonetics & Phonology	
SPAN 3312	Pedagogical Issues in Spanish	
SPAN 3315	History of Spanish Language	
SPAN 3316	Spanish in the US	
SPAN 3320	Culture & Civilization-Spain	
SPAN 3325	Confluence Mex & Chicano Lit	
SPAN 3326	Hispanic Graphic Novel	
SPAN 3330	Latin American Civilization	
SPAN 3345	Spanish/Latin American Film	
SPAN 3347	Politics Gender & Sexualities	
SPAN 3348	Travel in SPAN-Spkng Contxts	
SPAN 3360	Al-Andalus:Cult. Muslim Spain	
SPAN 3390	Special Topics in Spanish	
SPAN 4301	Methods Foreign Lang Instruc	
SPAN 4320	Popular Cult in Latin Am/Spain	
SPAN 4324	Literature of Mexico	
SPAN 4328	Golden Age Drama	
SPAN 4335	19th Century Spanish Literatur	
SPAN 4339	The Short Story	
SPAN 4341	Modern Drama	
SPAN 4358	20th Century Spanish Literat	
SPAN 4360	20th Cen Spanish Amer Novel	

<b>Code</b>	<b>Title</b>	<b>Hours</b>
SPAN 4361	Cervantes	
SPAN 4363	Latin American Poetry	
SPAN 4390	Topics in Spanish	
<b>Concentration in Translation &amp; Interpreting</b>		
TRAN 3359	Introduction to Translation and Interpreting	3
TRAN 4390	Senior Project in Translation and Interpreting	3
<b>Select three courses from the following:</b>		9
TRAN 4380	Legal Translation	
TRAN 4381	Translation in Business	
TRAN 4382	Media Translation	
TRAN 4383	Literary Translation	
TRAN 4385	Translation in Healthcare	
TRAN 4386	Intermediate Interpreting	
TRAN 4388	Advanced Interpreting	
TRAN 4389	Topics in Translation and Interpreting	

# BA in Spanish, Concentration in Applied Linguistics

## Minor Required

This program requires selection of a minor

## University Core Curriculum

Complete the University Core Curriculum Requirements

Code	Title	Hours
CHIC 2311	Introduction to Chicano Studies	3
LING 2320	Introduction to Linguistics	3
SPAN 3300	Critical Analysis of Hispanic Literature and Culture	3
SPAN 3357	Advanced Spanish Composition	3
<b>Select one from the following:</b>		<b>3</b>
SPAN 3304	Latin American Literature Since Modernism	
SPAN 3309	Structure of Spanish	
SPAN 3311	Spanish Phonetics & Phonology	
SPAN 3312	Pedagogical Issues in Spanish	
SPAN 3316	Spanish in the US	
SPAN 3325	Confluence Mex & Chicano Lit	
SPAN 3330	Latin American Civilization	
SPAN 3345	Spanish/Latin American Film	
<b>Select two from the following:</b>		<b>6</b>
SPAN 2301	Interm Spanish One Non-Nat Spk	
SPAN 2302	Interm Spanish Two Non-Nat Spk	
SPAN 2303	Spanish For Spanish Spkr One	
SPAN 2304	Spanish for Spanish Spkr Two	
SPAN 2340	Seeing & Naming: Conversations	
SPAN 2602	Intensive Intermediate Spanish	
SPAN 2603	Intensive Span for Span Speak	
SPAN 3301	Spanish Literature Before 1700	
SPAN 3302	Spanish Amer Lit to Modernism	
SPAN 3303	Spanish Lit Since 1700	
SPAN 3304	Span Amer Lit Since Modernism	
SPAN 3309	Structure of Spanish	
SPAN 3311	Spanish Phonetics & Phonology	
SPAN 3312	Pedagogical Issues in Spanish	
SPAN 3315	History of Spanish Language	
SPAN 3316	Spanish in the US	
SPAN 3320	Culture & Civilization-Spain	
SPAN 3325	Confluence Mex & Chicano Lit	
SPAN 3326	Hispanic Graphic Novel	
SPAN 3330	Latin American Civilization	
SPAN 3345	Spanish/Latin American Film	
SPAN 3347	Politics Gender & Sexualities	
SPAN 3348	Travel in SPAN-Spkng Contxts	
SPAN 3360	Al-Andalus:Cult. Muslim Spain	
SPAN 3390	Special Topics in Spanish	
SPAN 4301	Methods Foreign Lang Instruc	
SPAN 4320	Popular Cult in Latin Am/Spain	
SPAN 4324	Literature of Mexico	
SPAN 4328	Golden Age Drama	
SPAN 4335	19th Century Spanish Literatur	
SPAN 4339	The Short Story	
SPAN 4341	Modern Drama	
SPAN 4358	20th Century Spanish Literat	
SPAN 4360	20th Cen Spanish Amer Novel	

<b>Code</b>	<b>Title</b>	<b>Hours</b>
SPAN 4361	Cervantes	
SPAN 4363	Latin American Poetry	
SPAN 4390	Topics in Spanish	
<b>Concentration in Applied Linguistics</b>		
<b>Select two from the following:</b>		6
SPAN 3309	Structure of Spanish	
SPAN 3311	Spanish Phonetics & Phonology	
SPAN 3312	Pedagogical Issues in Spanish	
SPAN 3316	Spanish in the US	
<b>Select three from the following:</b>		9
LING 3308	Second Language Teaching	
LING 3357	Sociolinguistics and Bilingualism	
LING 4306	Child Language Acquisition	
LING 4348	Second Language Acquisition	
SPAN 3309	Structure of Spanish	
SPAN 3311	Spanish Phonetics & Phonology	
SPAN 3312	Pedagogical Issues in Spanish	
SPAN 3316	Spanish in the US	

# BA in Spanish, Concentration in Chicano Studies

## Minor Required

This program requires selection of a minor

## University Core Curriculum

Complete the University Core Curriculum Requirements

Code	Title	Hours
CHIC 2311	Introduction to Chicano Studies	3
LING 2320	Introduction to Linguistics	3
SPAN 3300	Critical Analysis of Hispanic Literature and Culture	3
SPAN 3357	Advanced Spanish Composition	3
<b>Select one from the following:</b>		<b>3</b>

SPAN 3304	Latin American Literature Since Modernism
SPAN 3309	Structure of Spanish
SPAN 3311	Spanish Phonetics & Phonology
SPAN 3312	Pedagogical Issues in Spanish
SPAN 3316	Spanish in the US
SPAN 3325	Confluence Mex & Chicano Lit
SPAN 3330	Latin American Civilization
SPAN 3345	Spanish/Latin American Film

**Select two from the following:**

**6**

SPAN 2301	Interm Spanish One Non-Nat Spk
SPAN 2302	Interm Spanish Two Non-Nat Spk
SPAN 2303	Spanish For Spanish Spkr One
SPAN 2304	Spanish for Spanish Spkr Two
SPAN 2340	Seeing & Naming: Conversations
SPAN 2602	Intensive Intermediate Spanish
SPAN 2603	Intensive Span for Span Speak
SPAN 3301	Spanish Literature Before 1700
SPAN 3302	Spanish Amer Lit to Modernism
SPAN 3303	Spanish Lit Since 1700
SPAN 3304	Span Amer Lit Since Modernism
SPAN 3309	Structure of Spanish
SPAN 3311	Spanish Phonetics & Phonology
SPAN 3312	Pedagogical Issues in Spanish
SPAN 3315	History of Spanish Language
SPAN 3316	Spanish in the US
SPAN 3320	Culture & Civilization-Spain
SPAN 3325	Confluence Mex & Chicano Lit
SPAN 3326	Hispanic Graphic Novel
SPAN 3330	Latin American Civilization
SPAN 3345	Spanish/Latin American Film
SPAN 3347	Politics Gender & Sexualities
SPAN 3348	Travel in SPAN-Spkng Contxts
SPAN 3360	Al-Andalus:Cult. Muslim Spain
SPAN 3390	Special Topics in Spanish
SPAN 4301	Methods Foreign Lang Instruc
SPAN 4320	Popular Cult in Latin Am/Spain
SPAN 4324	Literature of Mexico
SPAN 4328	Golden Age Drama
SPAN 4335	19th Century Spanish Literatur
SPAN 4339	The Short Story
SPAN 4341	Modern Drama
SPAN 4358	20th Century Spanish Literat
SPAN 4360	20th Cen Spanish Amer Novel

<b>Code</b>	<b>Title</b>	<b>Hours</b>
SPAN 4361	Cervantes	
SPAN 4363	Latin American Poetry	
SPAN 4390	Topics in Spanish	
<b>Concentration in Chicano Studies</b>		
CHIC 3311	Chicano Studies: Societal Issues	3
<b>Select two from the following:</b>		<b>6</b>
CHIC 3301	La Chicana	
CHIC 3302	Chicano Cinema	
CHIC 3304	Chicano/Latino Music in the US	
CHIC 3305	Chicano/a Identity Formation: Race, Class, and Gender	
<b>Select two from the following:</b>		<b>6</b>
CHIC 2302	Latina/o Presence in the U.S.	
CHIC 3301	La Chicana	
CHIC 3302	Chicano Cinema	
CHIC 3303	Border Image in Mexican Film	
CHIC 3304	Chicano/Latino Music in the US	
CHIC 3305	Chicano/a Identity Formation: Race, Class, and Gender	
CHIC 3339	Cultural Diversity & Youth: US	
CHIC 3345	The Roots of Latino Hip Hop: The Sounds of Struggle	
CHIC 4301	Chicano Legal History	
CHIC 4306	Community Formation on the U.S.-Mexico Border	
CHIC 4308	Chicana/o Thought	
CHIC 4309	American Immigration and Social Justice	
CHIC 4350	Topics in Chicano Studies	



# BA in Spanish, Concentration in Literature and Culture

## Minor Required

This program requires selection of a minor

## University Core Curriculum

Complete the University Core Curriculum Requirements

Code	Title	Hours
CHIC 2311	Introduction to Chicano Studies	3
LING 2320	Introduction to Linguistics	3
SPAN 3300	Critical Analysis of Hispanic Literature and Culture	
SPAN 3357	Advanced Spanish Composition	3
<b>Select one from the following:</b>		<b>3</b>
SPAN 3304	Latin American Literature Since Modernism	
SPAN 3309	Structure of Spanish	
SPAN 3311	Spanish Phonetics & Phonology	
SPAN 3312	Pedagogical Issues in Spanish	
SPAN 3316	Spanish in the US	
SPAN 3325	Confluence Mex & Chicano Lit	
SPAN 3330	Latin American Civilization	
SPAN 3345	Spanish/Latin American Film	
<b>Select two from the following:</b>		<b>9</b>
SPAN 2301	Interm Spanish One Non-Nat Spk	
SPAN 2302	Interm Spanish Two Non-Nat Spk	
SPAN 2303	Spanish For Spanish Spkr One	
SPAN 2304	Spanish for Spanish Spkr Two	
SPAN 2340	Seeing & Naming: Conversations	
SPAN 2602	Intensive Intermediate Spanish	
SPAN 2603	Intensive Span for Span Speak	
SPAN 3301	Spanish Literature Before 1700	
SPAN 3302	Spanish Amer Lit to Modernism	
SPAN 3303	Spanish Lit Since 1700	
SPAN 3304	Span Amer Lit Since Modernism	
SPAN 3309	Structure of Spanish	
SPAN 3311	Spanish Phonetics & Phonology	
SPAN 3312	Pedagogical Issues in Spanish	
SPAN 3315	History of Spanish Language	
SPAN 3316	Spanish in the US	
SPAN 3320	Culture & Civilization-Spain	
SPAN 3325	Confluence Mex & Chicano Lit	
SPAN 3326	Hispanic Graphic Novel	
SPAN 3330	Latin American Civilization	
SPAN 3345	Spanish/Latin American Film	
SPAN 3347	Politics Gender & Sexualities	
SPAN 3348	Travel in SPAN-Spkng Contxts	
SPAN 3360	Al-Andalus:Cult. Muslim Spain	
SPAN 3390	Special Topics in Spanish	
SPAN 4301	Methods Foreign Lang Instruc	
SPAN 4320	Popular Cult in Latin Am/Spain	
SPAN 4324	Literature of Mexico	
SPAN 4328	Golden Age Drama	
SPAN 4335	19th Century Spanish Literatur	
SPAN 4339	The Short Story	
SPAN 4341	Modern Drama	
SPAN 4358	20th Century Spanish Literat	

<b>Code</b>	<b>Title</b>	<b>Hours</b>
SPAN 4360	20th Cen Spanish Amer Novel	
SPAN 4361	Cervantes	
SPAN 4363	Latin American Poetry	
SPAN 4390	Topics in Spanish	
<b>Concentration in Literature and Culture</b>		
<b>Select two from the following</b>		<b>6</b>
SPAN 3320	Culture & Civilization-Spain	
SPAN 3330	Latin American Civilization	
SPAN 3345	Spanish/Latin American Film	
SPAN 3347	Politics Gender & Sexualities	
SPAN 3348	Travel in Spanish-Speaking Contexts	
<b>Select three from the following:</b>		<b>9</b>
SPAN 3301	Spanish Literature Before 1700	
SPAN 3302	Latin American Literature to Modernism	
SPAN 3303	Spanish Literature Since 1700	
SPAN 3304	Latin American Literature Since Modernism	
SPAN 3320	Culture & Civilization – Spain	
SPAN 3325	Confluence of Mexican and Chicano Literature	
SPAN 3326	Hispanic Graphic Novel	
SPAN 3330	Latin American Civilization	
SPAN 3345	Spanish/Latin American Film	
SPAN 3347	Politics Gender & Sexualities	
SPAN 3348	Travel in Spanish-Speaking Contexts	
SPAN 3360	Al-Andalus: Cult. Muslim Spain	
SPAN 4320	Popular Culture in Latin America/Spain	
SPAN 4324	Literature of Mexico	
SPAN 4328	Golden Age Drama	
SPAN 4335	19 <sup>th</sup> Century Spanish Literature	
SPAN 4339	The Short Story	
SPAN 4341	Modern Drama	
SPAN 4358	20 <sup>th</sup> Century Spanish Literature	
SPAN 4360	20 <sup>th</sup> Century Latin American Novel	
SPAN 4361	Cervantes	
SPAN 4363	Latin American Poetry	
SPAN 4390	Topics in Spanish	

# COURSE CHANGE FORM

## COPY OF CATALOG PAGE NOT REQUIRED

All fields below are required

---

College: Liberal Arts      Department: Latin-US and Linguistics      Effective Term: Spring 2025

Rationale for changing the course: We are renaming the course so that it more appropriately reflects the level at which it is taught (it is more of an analysis course than an introductory course). The revised course name and description also better reflects what is covered in the course (literature AND culture). This course will become one of the core courses required by the new Spanish major. It is a broader course in its content than what the current description reflects.

All fields below are required

SPAN 3300      Critical Introduction to Hispanic Literature

---

**Subject Prefix and number      Course Title**

(Course descriptions are limited to 600 characters)  
 (Course titles are limited to 29 characters)

Change	From	To
Title	Critical Introduction to Hispanic Literature	Critical Analysis of Hispanic Literature and Culture
Description	An overview of major literary movements, genres, and writers from the Middle Ages to the present. Introduction to literary analysis, with special emphasis on uniquely Hispanic elements such as Spanish prosody, the romances, the auto sacramental, character types and the like. Required of all Spanish majors, to be taken preferably before other upper-division literature courses.	Broad critical analysis of Hispanic literature and culture that covers a wide range of genres, time periods, themes, and authors, including poetry, short stories, essays, novel, films, and art. The primary goal of this course is to help students understand the nature of literature and culture within the context of the Spanish-speaking world. Required of all Spanish majors, to be taken preferably before other upper-division literature courses.
Prerequisite		

These changes will be reflected in Banner, Goldmine, and the catalog.

**COURSE CHANGE FORM**  
**COPY OF CATALOG PAGE NOT REQUIRED**

All fields below are required

---

College: Liberal Arts      Department: Latin-US and Linguistics      Effective Term: Spring 2025  
Rationale for changing the course: We are replacing “Spanish American” with “Latin American” because this phrase is more commonly used and will be more familiar to the students while still reflecting what is covered in the course.

All fields below are required

SPAN 3302      Spanish American Literature to Modernism

---

**Subject Prefix and number      Course Title**

(Course descriptions are limited to 600 characters)

(Course titles are limited to 29 characters)

<b>Change</b>	<b>From</b>	<b>To</b>
Title	Spanish American Literature to Modernism	Latin American Literature to Modernism
Description	Main literary trends and principal writers in Spanish America from the Sixteenth Century to Modernism.	Main literary trends and principal writers in Latin America from the Sixteenth Century to Modernism.
Prerequisite		

These changes will be reflected in Banner, Goldmine, and the catalog.

**COURSE CHANGE FORM**  
**COPY OF CATALOG PAGE NOT REQUIRED**

All fields below are required

---

College: Liberal Arts      Department: Latin-US and Linguistics      Effective Term: Spring 2025  
Rationale for changing the course: We are replacing “Spanish American” with “Latin American” because this phrase is more commonly used and will be more familiar to the students while still reflecting what is covered in the course.

All fields below are required

SPAN 3330      Spanish American Civilization

---

**Subject Prefix and number      Course Title**

(Course descriptions are limited to 600 characters)

(Course titles are limited to 29 characters)

<b>Change</b>	<b>From</b>	<b>To</b>
Title	Spanish American Civilization	Latin American Civilization
Description	A survey of historical, geographic, political, social, and artistic elements of Spanish America, including the cultures of Spanish-speaking groups in the U.S.	A survey of historical, geographic, political, social, and artistic elements of Latin America, including the cultures of Spanish-speaking groups in the U.S.
Prerequisite		

These changes will be reflected in Banner, Goldmine, and the catalog.

**COURSE CHANGE FORM**  
**COPY OF CATALOG PAGE NOT REQUIRED**

All fields below are required

---

**College: Liberal Arts      Department: Latin-US and Linguistics      Effective Term: Spring 2025**  
**Rationale for changing the course: We are adding "Spanish" to the course name so that it is more transparent.**

All fields below are required

SPAN 3357      Advanced Composition

---

***Subject Prefix and number      Course Title***

(Course descriptions are limited to 600 characters)  
(Course titles are limited to 29 characters)

<b>Change</b>	<b>From</b>	<b>To</b>
Title	Advanced Composition	Advanced Spanish Composition
Description		
Prerequisite		

These changes will be reflected in Banner, Goldmine, and the catalog.

## COURSE CHANGE FORM

### COPY OF CATALOG PAGE NOT REQUIRED

All fields below are required

---

College: Liberal Arts      Department: Latin-US and Linguistics      Effective Term: Spring 2025  
 Rationale for changing the course: We are replacing “Spanish American” with “Latin American” because this phrase is more commonly used and will be more familiar to the students while still reflecting what is covered in the course.

All fields below are required

SPAN 4360      20<sup>th</sup> Century Spanish American Novel

---

**Subject Prefix and number      Course Title**

(Course descriptions are limited to 600 characters)

(Course titles are limited to 29 characters)

Change	From	To
Title	20 <sup>th</sup> Century Spanish American Novel	20 <sup>th</sup> & 21 <sup>st</sup> Century Latin American Novel
Description	Reading and analysis of works by some major Spanish American novelists of the twentieth century. Emphasis on the development and evolution of major themes and techniques in these works, as typified by the novels of such writers as Fuentes, Vargas Llosa, Garcia Marquez, Isabel Allende and others.	Reading and analysis of works by some major Latin American novelists of the twentieth- and twenty-first century. Emphasis on the development and evolution of major themes and techniques in these works, as typified by the novels of such writers as Fuentes, Vargas Llosa, Garcia Marquez, Isabel Allende and others.
Prerequisite		

These changes will be reflected in Banner, Goldmine, and the catalog.

**COURSE CHANGE FORM**  
**COPY OF CATALOG PAGE NOT REQUIRED**

All fields below are required

---

College: Liberal Arts      Department: Latin-US and Linguistics      Effective Term: Spring 2025  
Rationale for changing the course: We are replacing “Spanish American” with “Latin American” because this phrase is more commonly used and will be more familiar to the students while still reflecting what is covered in the course.

All fields below are required

SPAN 4363      Spanish American Poetry

---

**Subject Prefix and number      Course Title**

(Course descriptions are limited to 600 characters)

(Course titles are limited to 29 characters)

<b>Change</b>	<b>From</b>	<b>To</b>
Title	Spanish American Poetry	Latin American Poetry
Description	Study and interpretation of major poets and movements from the colonial period to the present. Emphasis on the modernist period and contemporary poetry.	Study and interpretation of major Latin American poets and movements from the colonial period to the present. Emphasis on the modernist period and contemporary poetry.
Prerequisite		

These changes will be reflected in Banner, Goldmine, and the catalog.



# CURRICULUM PROPOSAL

## APPROVAL PAGE

Proposal Title: Spanish Major with Concentrations

College: Liberal Arts

Department: Latin-US and Linguistics

**DEPARTMENT CHAIR- Dr. Annie Tremblay**

---

I have read the enclosed proposal and approve this proposal on behalf of the department.

  
\_\_\_\_\_

12/21/2023  
\_\_\_\_\_

Signature

Date

**COLLEGE CURRICULUM COMMITTEE CHAIR – Dr. Selfa Chew-Melendez**

---

I have read the enclosed documents and approve the proposal on behalf of the college curriculum committee.

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

**COLLEGE DEAN – Dr. Anadeli Bencomo**

---

I have read the enclosed documents and approve the proposal on behalf of the college. I certify that the necessary funds will be allocated by the college in support of this proposal.

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

Monday, December 18, 2023 at 12:08:39 Mountain Standard Time

---

**Subject:** Re: Spanish Major Changes  
**Date:** Thursday, December 14, 2023 at 12:05:21 PM Mountain Standard Time  
**From:** Montelongo, Irma V  
**To:** Chew-Melendez, Selfa A, Rivera, Julie A, Tremblay, Annie C  
**Attachments:** image001.png, image002.png, image003.png, image004.png

Greetings all!

I support the Chicano Studies concentration for the Spanish major. It is my sense that this will not only help Spanish but also has the potential to help grow the Chicano Studies Program and the Department of Latin-US and Linguistics.

Irma



**Irma Victoria Montelongo, Ph.D.**

Assoc Chair, Department of Latin-US and Linguistics  
Director, Chicano Studies  
Associate Professor of Instruction  
UTEP Distinguished Teaching Professor

Graham Hall 204  
The University of Texas  
at El Paso 500 W.  
University Ave.  
El Paso, TX  
79968

Office:  
915-747-  
5462



<https://www.utep.edu/liberalarts/chicano/>

[CoLART Indigenous Land Acknowledgement Statement](#)

---

**From:** Chew-Melendez, Selfa A <[sachewsmithart@utep.edu](mailto:sachewsmithart@utep.edu)>

**Date:** Thursday, December 14, 2023 at 10:04 AM

**To:** Rivera, Julie A <[jarivera6@utep.edu](mailto:jarivera6@utep.edu)>, Tremblay, Annie C <[actremblay@utep.edu](mailto:actremblay@utep.edu)>  
**Cc:** Montelongo, Irma V <[imontelo@utep.edu](mailto:imontelo@utep.edu)> **Subject:** Re: Spanish Major Changes

Thank you, Julie.

---

**From:** Rivera, Julie A <[jarivera6@utep.edu](mailto:jarivera6@utep.edu)>  
**Date:** Thursday, December 14, 2023 at 9:52 AM  
**To:** Tremblay, Annie C <[actremblay@utep.edu](mailto:actremblay@utep.edu)>, Chew-Melendez, Selfa A <[sachewsmithart@utep.edu](mailto:sachewsmithart@utep.edu)>  
**Cc:** Montelongo, Irma V <[imontelo@utep.edu](mailto:imontelo@utep.edu)>

1 of 2

**Subject:** RE: Spanish Major Changes

Good morning,  
Please include an email from Dr. Montelongo that shows her support for the addition of the Chicano Studies concentration. Also, I made a few changes to the document, but everything else looks great.

Best,

*Julie Rivera*  
747-7163

---

**From:** Tremblay, Annie C  
**Sent:** Wednesday, December 13, 2023 3:46 PM  
**To:** Chew-Melendez, Selfa A <[sachewsmithart@utep.edu](mailto:sachewsmithart@utep.edu)>; Rivera, Julie A <[jarivera6@utep.edu](mailto:jarivera6@utep.edu)>  
**Cc:** Montelongo, Irma V <[imontelo@utep.edu](mailto:imontelo@utep.edu)>  
**Subject:** Spanish Major Changes

Dear Selfa and Julie,

I hope this message finds you well. As I mentioned in a previous email with questions, we are changing the structure of our Spanish major. Attached is a draft of the proposed changes. I am waiting for a few more documents from Sara Potter. My question is, do we need to submit any additional documents for the restructuring of

the major? The attached document includes the memo, the new structure (Spanish major with different concentrations), and the signature page (I haven't signed it yet). A tracked change document does not seem to make a lot of sense given that the structure is completely different. The changes result in an increase in credit hours. Do I need to submit a form for that? I found a document that talks about an online form, so I wasn't sure.

Dr. Montelongo agrees with these changes, and so do faculty in Spanish and Linguistics (we finalized the course lists at a faculty meeting).

I look forward to your input.

Thank you,

Annie



**Annie C. Tremblay, Ph.D.**

Professor, Chair

Department of Latin-US  
and Linguistics The

University of Texas at El  
Paso 500 W. University  
Ave.

El Paso, TX 79968

Office: 915-747-6803, Graham Hall, Room 203

[www.annietremblay.com](http://www.annietremblay.com)